

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

“Peace be on you, O Abu 'Abdillah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be on you, O son of the Messenger of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَابْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

Peace be upon you, O the chosen one and the son of the chosen one

Peace be on you, O son of the Commander of the Faithful and the son of the chief of the successors.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Peace be on you, O son of Fatima, the leading lady of the worlds

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَابْنَ ثَارِهِ

Peace be on you, O fearless warrior of Allah, the one who was killed,

وَالْوَثَرَ الْمُؤْتُونَ

but to whom blood revenge is still denied

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ

Peace be on you, and on the souls who died with you.

عَلَيْكُمْ مِنْي جَمِيعاً سَلَامُ اللَّهِ أَبَدًا

I send peace of Allah on all of you forever,

مَا بَقِيَتْ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

so long as I remain alive, and the night and day remains.

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ

O Abu Abdillah, Great is the loss,

وَ جَلَّتْ وَ عَظُمَتِ الْمَصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا وَ عَلَى جَمِيعِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ

And unbearable and great is your tragedy for us, and for all the Muslims,

وَجَلَّتْ وَ عَظُمَتْ اَلْمُصِيبَتُكَ فِي السَّمَوَاتِ عَلَي جَمِيعِ اَهْلِ السَّمَوَاتِ

And unbearable and great is your tragedy in the heavens, and for all the dwellers of the heavens.

فَلَعِنَ اللهُ اُمَّةً اَسَّسَتْ اَسَاسَ الظُّلْمِ وَ الجَوْرِ

May Allah curse the people, who laid down the basis of oppression and wrongs

عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ

against you, people of the House

وَلَعَنَ اللهُ اُمَّةً دَفَعَتْكُمْ عَن مَّقَامِكُمْ

May Allah curse those who removed you from your position,

وَ ازالتكم عن مراتبكم التي رتبكم الله فيها

and removed you from the rank in which Allah had placed you.

وَ لَعَنَ اللهُ اُمَّةً قَتَلَتْكُمْ

May Allah curse the people who killed you,

وَ لَعَنَ اللهُ الْمُؤَمِّدِينَ لَهُم بِالْتَمَكِينِ مِنْ قِتَالِكُمْ

And those who facilitated for them the means for your killing

بَرِئْتُ اِلَى اللهِ وَ اِلَيْكُمْ مِنْهُمْ

I turn to Allah and to you, away from them,

وَ مِنْ اَشْيَاعِهِمْ وَ اَتْبَاعِهِمْ وَ اَوْلِيَانِهِمْ

And from their adherents, their followers, and their friends.

يَا اَبَا عَبْدِ اللهِ اِنِّي سَلِمٌ لِمَنْ سَالَمَكَم

O Abu 'Abdillah, I am at peace with those who make peace with you,

وَ حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

And I am at war with those who make war with you, till the Day of Judgement.

وَ لَعَنَ اللهُ اَلْزِيَادِ وَ اَلْمُرَوَانَ وَ لَعَنَ اللهُ بَنِي اُمَيَّةَ قَاطِبَةً

May Allah curse, the family of Ziyad, and the family of Marwan,

And May Allah curse Bani Umayya entirely,

وَلَعْنُ اللَّهِ بَنَ مَرْجَانَةَ وَ لَعْنُ اللَّهِ عُمَرَيْنِ سَعْدَ وَ لَعْنُ اللَّهِ شِمْرًا

And May Allah curse Ibn Marjanah

And May Allah curse 'Umar ibne Sa'ad,

And may Allah curse Shimr

وَلَعْنُ اللَّهِ أُمَّهُ أَسْرَجَتْ وَالْجَمْتِ وَ تَنَقَّبَتْ لِقِتَالِكَ

And May Allah curse the people who, carried out, saw, and tried to conceal, your killing

بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي

My father and mother be sacrificed for you,

لَقَدْ عَظُمَ مُصَابِي بِكَ فَاسْئَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَ مَقَامَكَ

great is my sorrow for you. I pray to Allah who has honoured your status,

وَ أَكْرَمَنِي بِكَ أَنْ يَرْزُقَنِي طَلَبَ تَارِكَ مَعَ إِمَامٍ مَنْصُورٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

and honoured me through you,

To grant me an opportunity to seek your revenge with a victorious Imam, from the family of Muhammad, blessings of Allah be on him and his family.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهًا بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ

O Allah, make me of a worthy status in your eyes, through Hussein, peace be on him,

in this world and the Hereafter.

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ وَ إِلَيْ رَسُولِهِ

O Abu 'Abdillah, I seek nearness to Allah, and to His Messenger,

وَ إِلَيْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ إِلَيْ فَاطِمَةَ وَ إِلَيْ الْحَسَنِ

and to the Commander of the Faithful, and to Fatima, and to Hassan,

وَ إِلَيْكَ بِمُؤَالَاتِكَ وَ بِالْبِرَانَةِ مِمَّنْ قَاتَلَكَ وَ نَصَبَ لَكَ الْحَرْبَ

and to you, through the love and dedication to you

and through disassociating with those who killed you, and prepared to fight you

وَبِالْبِرَائَةِ مِمَّنْ أَسَّسَ أَسَاسَ الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ عَلَيْكُمْ

and disassociating with those who established the foundations of tyranny, and wrongs
against you (O Ahlul Bayt).

وَ أَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَى رَسُولِهِ،

I turn to Allah, and His Messenger,

مِمَّنْ أَسَّسَ أَسَاسَ ذَلِكَ وَ بَنَى عَلَيْهِ بُنْيَانَهُ

away from those who laid grounds for it, and those who built the house of injustice
upon it,

وَ جَرَى فِي ظُلْمِهِ وَ جَوْرِهِ عَلَيْكُمْ وَ عَلَى أَشْيَاعِكُمْ

and carried out oppression and cruelty, against you and your followers.

بَرَيْتُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكُمْ مِنْهُمْ وَ اتَّقَرَّبْتُ إِلَى اللَّهِ

I turn to Allah, and to you, away from them, and seek nearness to Allah,

ثُمَّ إِلَيْكُمْ بِمُؤَالَاتِكُمْ وَ مُوَالَاةٍ وَإِلَيْكُمْ

and then to you through love for you and your friends,

وَ بِالْبِرَائَةِ مِنْ أَعْدَائِكُمْ وَ النَّاصِبِينَ لَكُمْ الْحَرْبِ

and by disassociating with your enemies, and those who went to war with you,

وَ بِالْبِرَائَةِ مِنْ أَشْيَاعِهِمْ وَ اتِّبَاعِهِمْ

and by disassociating with their adherents and those who follow them.

إِنِّي سَلِّمٌ لِمَنْ سَالَمَكُمْ

I am at peace with those who made peace with you, I befriend those who befriended you

وَ حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ

and I am the enemy with those who were your enemies.

فَأَسْئَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَنِي بِمَعْرِفَتِكُمْ وَ مَعْرِفَةِ أَوْلِيَانِكُمْ

I pray to Allah, who has honoured me with awareness of you, and my awareness of your
friends

وَرَزَقْتَنِي الْبِرَاءَةَ مِنْ أَعْدَائِكُمْ

and has enabled me to disassociate from your enemies

أَنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

(I pray) that He may place me with you in this world and the Hereafter.

وَ أَنْ يُثَبِّتَ لِي عِنْدَكُمْ قَدَمَ صِدْقٍ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

And (I Pray) that He may strengthen for me a truthful stance in this world and the Hereafter.

وَ أَسْأَلُهُ أَنْ يُبَلِّغَنِي الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ

And I pray that He may enable me to reach, your honoured station with Allah

وَ أَنْ يَرْزُقَنِي طَلَبَ ثَارِي

And that He may grant me the opportunity to seek victory,

مَعَ إِمَامٍ هُدَى ظَاهِرٍ نَاطِقٍ بِالْحَقِّ مِنْكُمْ

along with a rightly guided Imam from amongst you, who will manifest and speak the truth.

وَ أَسْأَلُ اللَّهَ بِحَقِّكُمْ وَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ

I ask Allah by your station, and by the honoured position you have with Him,

أَنْ يُعْطِيَنِي بِمُصَابِي بِكُمْ أَفْضَلَ مَا يُعْطِي مُصَابَاً بِمُصِيبَةٍ مَا أَعْظَمَهَا

That He grants me for the grief at your sorrows, more than the personal grief that troubles anyone in tragedy.

وَ أَعْظَمَ رَزِيَّتَهَا فِي الْإِسْلَامِ

What great sorrows (you experienced)! How great was your tragedy, for Islam

وَ فِي جَمِيعِ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ

and in all the Heavens and the earth!

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي مَقَامِي هَذَا

O Allah, make me, at this moment,

مِمَّنْ تَنَالُهُ مِنْكَ صَلَوَاتٌ وَ رَحْمَةٌ وَ مَغْفِرَةٌ

one who receives from You, blessings, mercy, and forgiveness.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَحْيَايَ مَحْيَا مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

O Allah make me live the life of Muhammad and his family,

وَ مَمَاتِي مَمَاتِ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

and make me die the death of Muhammad and his family.

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ تَبَرَكْتَ بِهِ بَنُو أُمَيَّةَ

O Allah, this is a day when Bani Umayyha rejoiced,

وَ ابْنُ أكلةِ الأَكْبَادِ

and so too the son of the she who eats the liver of man.

الَّلَّعِينُ ابْنُ اللَّعِينِ

the condemned son of the condemned

عَلِي لِسَاتِكَ وَ لِسَانِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

as said by You, and Your Prophet blessings of Allah be on him and his family,

بِالْبِرَاءَةِ مِنْهُمْ وَ اللَّعْنَةِ عَلَيْهِمْ

through disassociating from them (the enemies) and cursing them,

وَ بِالْمَوَالَاتِ لِنَبِيِّكَ وَ آلِ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

and though the love of Your Prophet, and his family, peace be on them.

Cursing the enemies of Ahlul Bayt :(to be recited 100 times)

اللَّهُمَّ الْعنِ أَوَّلَ ظَالِمٍ ظَلَمَ حَقَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, curse the first tyrant who oppressed the right of Muhammad and his family,

وَ آخِرَ تَابِعٍ لَهُ عَلِي ذَلِكَ

and the last one who followed him on that.

اللَّهُمَّ الْعَنْ الْعِصَابَةَ الَّتِي جَاهَدَتْ الْحُسَيْنَ

O Allah, curse the group who fought al-Hussein,

وَشَايَعَتْ وَبَايَعَتْ وَتَابَعَتْ عَلِيَّ قَتْلَهُ

and the group which followed and supported, and joined hands to kill him.

اللَّهُمَّ الْعَنَّهُمْ جَمِيعاً

O Allah curse them all.

Salaams on the Martyrs of Karbala : (to be recited 100 times)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ وَ عَلِيَّ الْأَرْوَاحِ الَّتِي خَلَّتْ بِفَنَائِكَ

Peace be on You O Abu Abdillah and on the souls that died with you.

عَلَيْكَ مِنِّي سَلَامٌ اللَّهُ أَبَدًا مَا بَقِيَتْ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارَ

Greetings of Peace of Allah be on you, from me, forever so long as I live and so long as the night and day remain.

فِي كُلِّ مَوْطِنٍ وَ مَوْقِفٍ وَقَفَ فِيهِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

at every location and occasion in which Your Prophet stood.

اللَّهُمَّ الْعَنْ أَبَا سُفْيَانَ وَ مُعَاوِيَةَ وَ يَزِيدَ بْنَ مُعَاوِيَةَ عَلَيْهِمْ مِنَكَ اللَّعْنَةُ أَبَدَ الْأَبْدِينَ

O Allah, curse Abu Sufyan, and Muawiya, and Yazid son of Muawiya an everlasting curse

وَ هَذَا يَوْمٌ فَرِحَتْ بِهِ آلُ زِيَادٍ وَ آلُ مَرْوَانَ

And this is a day when the family of Ziyad was happy, and the family of Marwan

بِقَتْلِهِمْ الْحُسَيْنِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ

because of their murder of Hussein, (blessings of Allah be on him).

اللَّهُمَّ فَضَاعِفْ عَلَيْهِمْ اللَّعْنَ مِنْكَ وَالْعَذَابِ الْأَلِيمِ

O Allah, so increase the curse on them from You, and the painful punishment.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ فِي هَذَا الْيَوْمِ وَ فِي مَوْقِفِي هَذَا وَ أَيَّامِ حَيَاتِي

O Allah, I seek nearness to You on this day, and in this position, and for the rest of my life,

وَ لَا جَعْلُهُ اللهُ اٰخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي لِزِيَارَتِكُمْ

May Allah not make this my last pledge of your visitation (ziyaarat)

السَّلَامُ عَلٰى الْحُسَيْنِ وَعَلٰى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ

Peace be on Hussein, and on Ali the son of Hussein,

وَعَلٰى اَوْلَادِ الْحُسَيْنِ وَعَلٰى اَصْحَابِ الْحُسَيْنِ

on the sons of Hussein, and the companions of Hussein.

Cursing the killers at Karbala :

اَللّٰهُمَّ خُصَّ اَنْتَ اَوَّلَ ظَالِمٍ بِالْعَيْنِ مِنِّي

O Allah, curse particularly the first tyrant

وَابْدِءْ بِهٖ اَوَّلًا ثُمَّ الثَّانِي وَالثَّلَاثَ وَالرَّابِعَ

and begin with him first, then the second, the third, and the fourth.

اَللّٰهُمَّ الْعِنِ يَزِيْدَ خَامِسًا وَالْعِنِ عُبَيْدُ اللهِ بْنِ زِيَادٍ وَابْنُ مَرْجَانَةَ

O Allah, curse the fifth one, Yazid,

and 'Ubaydullah bin Ziyad, and Ibne Marjanah,

وَعَمْرِيْنَ سَعْدٍ وَشَمْرًا

and 'Umar ibne Sa'ad, and Shimr,

وَالْاَبِيَّ سَفْيَانَ وَالْاَبِيَّ زِيَادَ

and the family of Abu Sufyan, the family of Ziyad,

وَالْمُرُوَانَ الَّذِيْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

and the family of Marwan, till the Day of Judgement.

Prostrate and say the following lines

اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدَ الشَّاكِرِيْنَ لَكَ عَلٰى مَصَابِهِمْ

O Allah, for You is Praise, Praise of those who thank You during tragedy

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى عَظِيْمِ رَزِيَّتِيْ

Praise be to Allah for my intense grief.

اللهم ارزقني شفاعَةَ الحُسَيْنِ يَوْمَ الوُرُودِ

O Allah, grant me the intercession of al-Hussein, on the Day of appearance (before You),

وَتَبِثْ لِي قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدِكَ مَعَ الحُسَيْنِ وَ اصْحَابِ الحُسَيْنِ

and strengthen for me a truthful stand by You, with Hussein and the companions of Hussein,

الَّذِينَ بَدَلُوا مُهْجَهُمْ دُونَ الحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَام

who sacrificed everything, for Hussein, peace be on him.